

## Hoja de datos de seguridad de materiales

Este producto lo usan propietarios  
y profesionales.  
Octubre de 2011

### INSECTICIDA LISTO PARA USAR GARDENTECH® SEVIN®

#### SECCIÓN 1. INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO QUÍMICO Y LA EMPRESA

<b>Nombre del producto</b>	INSECTICIDA LISTO PARA USAR GARDENTECH® SEVIN®
<b>Códigos del producto</b>	S2001, S2002, S2002D
<b>Número de SAP</b>	100047730, 100047720, 100505732, 100064374
<b>No. de registro de EPA</b>	432-1211-71004
<b>Uso del producto</b>	Insecticida

TechPac, LLC.  
2030 Powers Ferry Road – Suite 370  
Atlanta, GA 30339

En caso de una EMERGENCIA MÉDICA: Llame al 800-420-9347  
En caso de TRANSPORTE o DERRAME: Llame al 800-424-9300  
Para obtener información del producto: Llame al 866-945-5033

#### SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

*NOTA: Consulte la Sección 11 para obtener información toxicológica detallada.*

**Descripción general de emergencia** ¡Precaución! Es nocivo si se inhala o se ingiere. Evite respirar la nebulización del producto. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

**Estado físico** Líquido opaco

**Olor** Ninguno

**Apariencia** Blanco

**Vías de exposición** Ingesta, inhalación, contacto con los ojos, contacto con la piel.

#### **Efectos inmediatos**

**Ojo** Puede irritar los ojos. Evite el contacto con los ojos.

**Piel** Puede causar una irritación leve. Evite el contacto con la piel y la ropa.

**Ingesta** Nocivo si se ingiere. No lo ingiera.

**Inhalación** Nocivo si se inhala. Evite respirar la nebulización del producto.

**Condiciones médicas agravadas por la exposición** Cualquier enfermedad, medicación o exposición previa que disminuya la actividad de colinesterasa normal puede aumentar la susceptibilidad a los efectos tóxicos del ingrediente activo.

**Posible efecto en el medioambiente** Altamente tóxico para las abejas. Extremadamente tóxico para los invertebrados acuáticos y estuarios.

## Hoja de datos de seguridad de materiales

Este producto lo usan propietarios  
y profesionales  
Julio 2011

### INSECTICIDA LISTO PARA USAR GARDENTECH® SEVIN®

#### SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE LOS INGREDIENTES

<u>Nombre del componente</u>	<u>CAS-No.</u>	<u>% promedio por peso</u>
Carbarilo	63-25-2	0,126

#### SECCIÓN 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

<b>General</b>	Cuando sea posible, tenga a mano el envase del producto o la etiqueta cuando llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico, o si acude para tratamiento.
<b>Ojo</b>	Mantenga los ojos abiertos y enjuague lenta y suavemente con agua durante 15 a 20 minutos. Si lleva lentes de contacto puestos, quíteselos luego de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando los ojos. Llame inmediatamente a un médico o a un centro de control de envenenamientos.
<b>Piel</b>	Lávelos inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos. Sáquese la ropa y los zapatos contaminados inmediatamente. Llame inmediatamente a un médico o a un centro de control de envenenamientos.
<b>Ingesta</b>	Llame inmediatamente a un médico o a un centro de control de envenenamientos. Enjuague la boca y proporcione agua en pequeñas sorbos para beber. NO induzca el vómito, a menos que se lo indique un médico o el centro de control de envenenamientos. Nunca administre nada por vía oral a una persona inconsciente.
<b>Inhalación</b>	Lleve a la persona a un lugar con aire fresco. Si la persona no respira, llame al 911 o a una ambulancia, luego administre respiración artificial, preferentemente boca a boca, si es posible. Llame inmediatamente a un médico o a un centro de control de envenenamientos.
<b>Notas para el médico</b> <b>Signos y síntomas</b>	Este producto provoca una inhibición colinesterasa reversible sin efectos a largo plazo. Síntomas de la sobreexposición Náuseas Vómitos Diarrea Dolor abdominal Salivación Visión borrosa Sudoración Falla respiratoria Convulsiones
<b>Tratamiento</b>	En caso de ingesta, se debe considerar un lavado gástrico en casos de haber ingerido grandes cantidades sólo dentro de las primeras 2 horas. Sin embargo,

## Hoja de datos de seguridad de materiales

Este producto lo usan propietarios  
y profesionales  
Julio 2011

### INSECTICIDA LISTO PARA USAR GARDENTECH® SEVIN®

la aplicación de carbón y sulfato de sodio activado siempre es recomendable. Antes de administrar el antídoto, debe haber síntomas claros o envenenamiento o la actividad de colinesterasa debe estar inhibida a menos del 30% de lo normal. El siguiente antídoto generalmente se acepta: Atropina. En caso de convulsiones, se debe proporcionar una benzodiazepina (por ejemplo, diazepam) de acuerdo con los regímenes estándar. Contraindicaciones: Oximas (pralidoxima, obidoxima).

#### SECCIÓN 5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

<b>Punto de inflamación</b>	El producto no es inflamable.
<b>Temperatura de autoencendido</b>	No hay datos disponibles
<b>Límite bajo de inflamabilidad</b>	No hay datos disponibles
<b>Límite alto de inflamabilidad</b>	No hay datos disponibles
<b>Medios de extinción de incendios adecuados</b>	Dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ), espuma resistente al alcohol, rociado de agua
<b>Instrucciones para apagar en caso de incendio</b>	Evite el humo. Combata al fuego en una posición contraria al viento. No permita que mientras combate el fuego escurra a los desagües ni a recorridos de agua.  Los bomberos deben usar un equipo respiratorio autónomo y protectora completa aprobados por NIOSH.

#### SECCIÓN 6. MEDIDAS DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

<b>Precauciones personales</b>	Mantenga alejadas a las personas sin autorización. Aísle el área peligrosa. Evite el contacto con el producto derramado o con superficies contaminadas.
<b>Métodos de limpieza</b>	Mantenga en contenedores cerrados adecuados al momento de desechar. Absorba con material absorbente inerte (por ejemplo, arena, gel de sílice, aglomerante de ácido, aglomerante universal, aserrín). Limpie los pisos y los objetos contaminados completamente, teniendo en consideración las regulaciones medioambientales.
<b>Consejo adicional</b>	Use un equipo de protección personal.

## Hoja de datos de seguridad de materiales

Este producto lo usan propietarios  
y profesionales  
Julio 2011

### INSECTICIDA LISTO PARA USAR GARDENTECH® SEVIN®

#### SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO

##### Procedimientos de manipulación

Use el producto sólo en un área que tenga la ventilación de escape adecuada. Mantenga niveles de exposición por debajo del límite de exposición mediante el uso de ventilación de escape general y local.

##### Procedimientos de almacenamiento

Almacene en su envase original y fuera del alcance de los niños, preferentemente en un área de almacenamiento cerrada.

Proteja del congelamiento.

Mantenga lejos de alimentos, bebidas y alimento para animales.

#### SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

##### Protección general

No hay peligros conocidos asociados con este producto cuando se usa de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta. Debe seguir las siguientes pautas.

Evite la inhalación excesiva de vapor o rocío. Evite el contacto con la piel y los ojos.

Lávese las manos completamente con agua y jabón después de manipular este producto y antes de comer, beber, masticar chicle, usar tabaco, usar el baño o aplicar cosméticos.

No permita que niños o mascotas ingresen al área tratada hasta que se haya secado.

##### Protección para los ojos y la cara

Gafas de seguridad con protecciones laterales

##### Protección para las manos

Guantes de goma de nitrilo resistentes a los químicos

##### Protección para el cuerpo

Use camisa de mangas largas y pantalones largos, además de zapatos y medias.

##### Protección respiratoria

Normalmente no se requieren equipos de protección personal respiratoria.

**Hoja de datos de seguridad de materiales**

Este producto lo usan propietarios  
y profesionales  
Julio 2011

**INSECTICIDA LISTO PARA USAR GARDENTECH®  
SEVIN®**

**Límites de exposición**

Carbarilo	63-25-2	ACGIH	TWA	5 mg/m3
		ACGIH NIC	TWA	0,5 mg/m3
		NIOSH	REL	5 mg/m3
		OSHA Z1	PEL	5 mg/m3
		OSHA Z1A	TWA	5 mg/m3
		US CA OEL	TWA PEL	5 mg/m3
		TX ESL	ST ESL	50 ug/m3
		TX ESL	AN ESL	5 ug/m3
		OES BCS*	TWA	5 mg/m3
		ACGIH	TWA	0,5 mg/m3
		TN OEL	TWA	5 mg/m3

\*OES BCS: "Estándar de exposición ocupacional" interno de Bayer CropScience

**SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

<b>Apariencia</b>	Blanco
<b>Estado físico</b>	Líquido opaco
<b>Olor</b>	Ninguno
<b>pH</b>	3 - 4 (100 %)
<b>Presión del vapor</b>	No hay datos disponibles
<b>Densidad del vapor (aire = 1)</b>	No hay datos disponibles
<b>Densidad</b>	ca. 1,00 g/cm <sup>3</sup> a 20 °C
<b>Punto de ebullición</b>	No hay datos disponibles
<b>Punto de fusión / congelamiento</b>	No hay datos disponibles
<b>Solubilidad en agua</b>	Soluble
<b>Temperatura de descomposición</b>	140 °C
<b>Coefficiente de partición: n-octanol/agua</b>	No hay datos disponibles
<b>Viscosidad</b>	50 a 200 mPa.s

**Hoja de datos de seguridad de materiales**

Este producto lo usan propietarios  
y profesionales  
Julio 2011

**INSECTICIDA LISTO PARA USAR GARDENTECH®  
SEVIN®**

**SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

<b>Incompatibilidad</b>	Bases Ácidos fuertes
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	Óxidos de nitrógeno (NOx) Óxidos sulfurosos Óxidos de carbono Isocianato de metilo
<b>Estabilidad química</b>	Estable bajo condiciones de almacenamiento recomendadas.

**SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

No se han realizado estudios de toxicidad precisos en este producto como está formulado. Los datos de toxicidad precisos proporcionados se han relacionado a partir de una formulación de polvo SEVIN que contiene un porcentaje levemente más alto del ingrediente activo, carbarilo. La información a largo plazo corresponde al ingrediente activo de grado técnico.

<b>Toxicidad oral precisa</b>	rata: LD50: > 1.500 mg/kg
<b>Toxicidad dérmica precisa</b>	conejo: LD50: > 2.000 mg/kg
<b>Irritación de los ojos</b>	conejo: Irritación de los ojos leve.
<b>Toxicidad crónica</b>	Ocurrió una inhibición reversible de colinesterasa en estudios de toxicidad crónica en ratas y perros. Los órganos principales afectados en las ratas a partir de la exposición a largo plazo a altas dosis de carbarilo incluyeron la vejiga urinaria, la tiroides, los riñones y el hígado.

**Capacidad carcinógena de evaluación**

Se ha demostrado que el carbarilo causa tumores en animales de laboratorio en estudios de alimentación de por vida.

<b>ACGIH</b>		
Carbarilo	63-25-2	Grupo A4
<b>NTP</b>		
Ninguna.		
<b>IARC</b>		
Carbarilo	63-25-2	Evaluación general: 3
<b>OSHA</b>		
Ninguna.		

## Hoja de datos de seguridad de materiales

Este producto lo usan propietarios  
y profesionales  
Julio 2011

### INSECTICIDA LISTO PARA USAR GARDENTECH® SEVIN®

<b>Toxicidad reproductiva</b>	<p>REPRODUCCIÓN: El carbarilo no demostró ser un tóxico reproductivo en un estudio de dos generaciones de ratas.</p> <p>TOXICIDAD DE DESARROLLO: El carbarilo no demostró ser un tóxico de desarrollo primario en ratas y conejos. Se observaron efectos de desarrollo en ambas especies, pero se consideraron secundarios a la toxicidad materna.</p>
<b>Neurotoxicidad de evaluación</b>	<p>El carbarilo causó efectos de comportamiento neurológico pasajeros (por ejemplo, temblores) relacionados con toxicidad parasimpaticomimética sin cambios neuropatológicos correlativos en estudios precisos de neurotoxicidad subcrónica en ratas. El carbarilo no causó efectos neurotóxicos de desarrollo en crías en un estudio de neurotoxicidad de desarrollo de una generación de ratas.</p>
<b>Capacidad mutágena</b>	<p>Se llevó a cabo una batería de estudios de capacidad mutágena in vitro e in vivo para el carbarilo. Colectivamente, estos estudios indican que el carbarilo representa sólo un leve riesgo de mutaciones.</p>

## SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

<b>Toxicidad en peces</b>	<p>Oncorhynchus mykiss (trucha arcoíris) LC50: 1.950 µg/l Tiempo de exposición: 96 h El valor mencionado corresponde al ingrediente activo.</p> <p>Lepomis macrochirus (chopa criolla) LC50: 6.769 µg/l Tiempo de exposición: 96 h El valor mencionado corresponde al ingrediente activo.</p>
<b>Toxicidad para otros organismos</b>	<p>Anas platyrhynchos (ánade real) LC50: &gt; 5.000 mg/kg Tiempo de exposición: 8 d El valor mencionado corresponde al ingrediente activo.</p> <p>Colinus virginianus (Codorniz cotuí norteña) LC50: &gt; 5.000 mg/kg Tiempo de exposición: 8 d El valor mencionado corresponde al ingrediente activo.</p>
<b>Precauciones medioambientales</b>	<p>No contamine la superficie o el agua del suelo cuando limpie el equipo o cuando elimine desechos, incluyendo el agua con la que lave el equipo. No permita que llegue al agua superficial, desagües ni agua subterránea. No aplique directamente al agua, en áreas donde exista agua superficial o en áreas intermareales por debajo de la pleamar media.</p> <p>No aplique este producto ni deje que llegue hasta los cultivos o hierbas en flor si hay abejas que visitan el área de tratamiento.</p>

## Hoja de datos de seguridad de materiales

Este producto lo usan propietarios  
y profesionales  
Julio 2011

### INSECTICIDA LISTO PARA USAR GARDENTECH® SEVIN®

#### SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES DE DESECHO

<b>Orientación de desechos general</b>	Es mejor usar todo el producto de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta. Es necesario desechar el producto sin usar, siga las instrucciones de la etiqueta del contenedor y las directrices locales aplicables. Nunca coloque productos que no utiliza debajo de ningún drenaje externo o interno.
<b>Eliminación del envase</b>	No vuelva a utilizar el envase vacío. Arroje el envase vacío a la basura.
<b>Información sobre RCRA</b>	La caracterización y el desecho adecuado de este material como desecho especial o peligroso depende de las leyes federales, estatales y locales y son responsabilidad del usuario. Es posible que se aplique la clasificación de RCRA.

#### SECCIÓN 14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

De acuerdo con las regulaciones de transporte nacionales e internacionales, este material no está clasificado como un bien peligroso / material riesgoso.

#### SECCIÓN 15. INFORMACIÓN DE REGULACIÓN

**No. de registro de EPA** 432-1211-71004

##### Regulaciones federales de EE.UU.

###### Lista de TSCA

Carbarilo 63-25-2

###### Ley de control de sustancias tóxicas de EE.UU. (TSCA, por sus siglas en inglés) Sección 12(b)

###### Notificación de exportación (40 CFR 707, Párrafo D)

Ninguna.

###### Sección 302 del Título III: Notificación e información.

Ninguna.

###### Sección 313 del Título III de SARA: Informe de liberación de químicos tóxicos

Carbarilo 63-25-2 1,0%

##### Informe de regulaciones estatales de EE.UU.

###### Prop 65 de CA

Este producto no contiene ninguna sustancia reconocidas por el estado de California como causante de cáncer.

Este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños en el aparato reproductivo.

Carbarilo 63-25-2 Toxina reproductiva para machos

##### Ingredientes según la ley estatal de derecho a saber de EE.UU.

Carbarilo 63-25-2 CA, CT, IL, MN, NJ, RI

TechPac, LLC.

## Hoja de datos de seguridad de materiales

Este producto lo usan propietarios  
y profesionales  
Julio 2011

### INSECTICIDA LISTO PARA USAR GARDENTECH® SEVIN®

#### Regulaciones canadienses

##### Lista nacional de sustancias canadiense

Ninguna.

#### En armonía con el ambiente

##### CERCLA

Carbarilo

63-25-2

45,36 kg

##### Agua limpia Sección 307 Contaminantes con prioridad

Ninguna.

##### Niveles de contaminantes máximos de la Ley de Agua Potable Segura

Ninguna.

#### Regulaciones internacionales

##### Inventario europeo de sustancias comerciales existentes (EINECS, por sus siglas en inglés)

Carbarilo

63-25-2

## SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

NFPA 704 (Asociación Nacional de Protección contra Incendios):

Salud: 1

Inflamabilidad: 0

Inestabilidad: 1

Otros: Ninguno

HMIS (Sistema de identificación de materiales peligrosos, en base a la Guía de clasificaciones tercera edición)

Salud: 1

Inflamabilidad: 0

Riesgos físicos: 0

PPE:

0 = Peligro mínimo, 1 = Peligro leve, 2 = Peligro moderado, 3 = Peligro grave, 4 = Peligro extremo

La información que contiene la presente se ofrece sólo como una guía para manipular este material específico. Debido a que dicha información no menciona el uso del material con otros materiales ni en ningún proceso, cualquier persona que utilice esta información debe determinar por sí misma su aptitud para cualquier aplicación particular. El comprador y el usuario asumen todo el riesgo y la responsabilidad del uso, almacenamiento y/o manipulación de este producto que no sea de acuerdo con los términos de la etiqueta del producto.